

THE UZA TERRACE BEACH CLUB VILLAS

Hotel Outline





ようこそ、海辺のテラスへ。

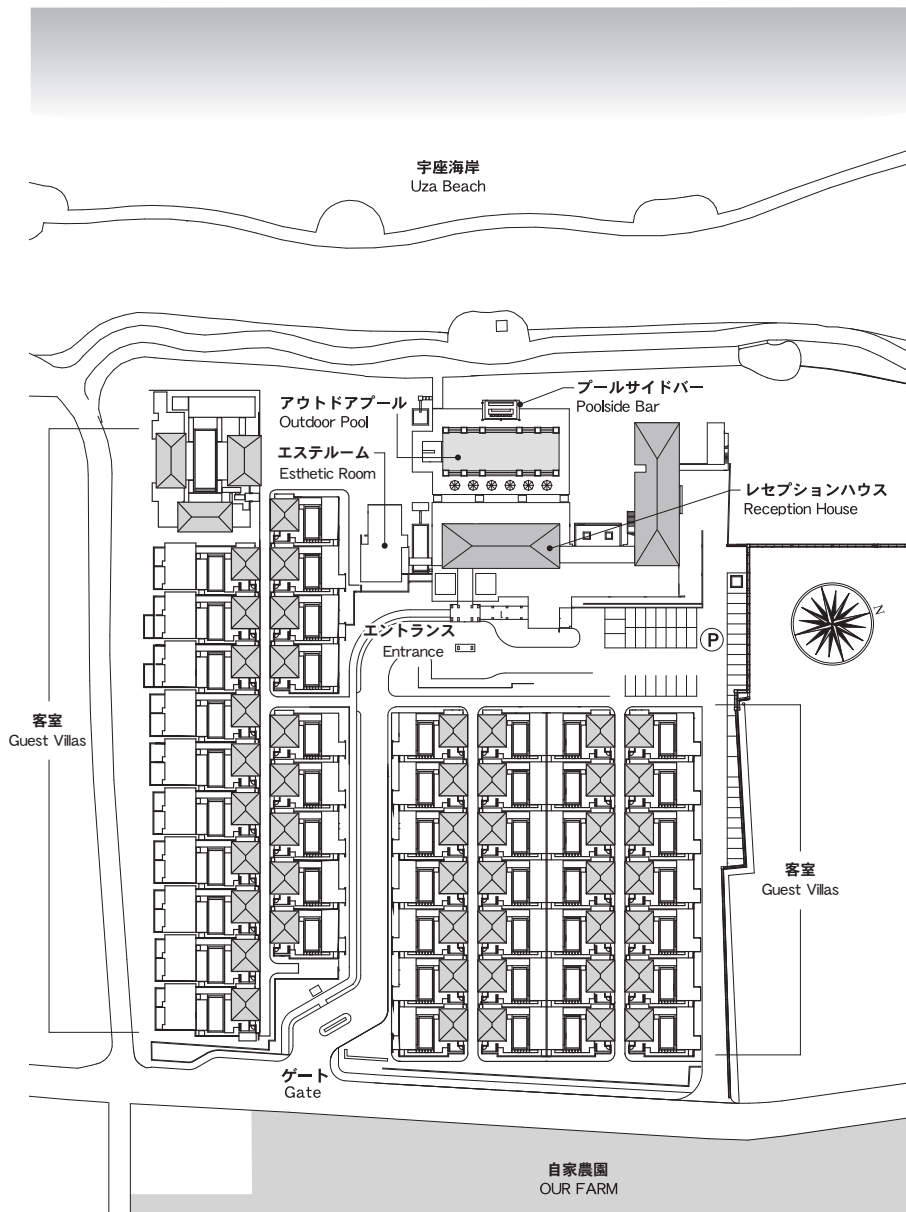
Welcome to the Terrace Hotels' seashore retreat

サトウキビの葉が風に踊る田園風景と鮮やかなコバルトブルーの大海原が出会う場所、沖縄県読谷村。古き良き沖縄の文化が香るこの地に佇む「ジ・ウザテラス ビーチクラブ ヴィラズ」は、周囲の自然景観と調和した全室プール付きヴィラタイプの客室をご用意。ご夫婦、ご家族、大切なパートナーと思い思いの時間をお過ごしいただけるプライベートな空間と時間をご提供いたします。開放的なパブリックスペースから望むサンセット、グリルスタイルを中心としたコンチネンタル料理を提供するレストラン、島野菜やハーブなどの収穫体験が楽しめる自家農園「OUR FARM」といった特別な時間と空間に、ザ・テラスホテルズならではのホスピタリティあふれるもてなしが充実したご滞在をお約束します。

Situated along the western coast of the Yomitan peninsula just a few minutes' walk from the beach, this oasis of private villas, each with its own pool, delight with stunning sunset views from its public spaces, continental-style cuisine featuring grilled specialties, opportunities to pick fresh fruits and produce on-site, and any number of ways for visitors young and old to enjoy Okinawa's vast sea and sky. Nearby cultural sights include the Zakimi Castle ruins, the Yachimun no Sato pottery village, and Cape Zanpa.

全 体 図

Layout



ホテル概要

Hotel Outline

◆ホテル概要

ホテル名称:ジ・ウザテラス ビーチクラブヴィラズ

所在地:〒904-0328 沖縄県中頭郡読谷村宇座630-1

Tel:098-921-6111 Fax:098-921-6222

www.terrace.co.jp

敷地面積:約28,639㎡

延床面積:約6,910㎡

客室数:ヴィラ48室(全室プライベートプール付き)

料飲施設:レストラン／1

バー&ラウンジ／1

カフェ／1

プールサイドバー／1

その他施設:ショップ

エステルーム

ジム

屋外プール

OUR FARM (自家農園)

オープンスクエア (多目的ホール)

駐車場44台

The Uza Terrace Beach Club Villas

630-1 Uza, Yomitan-son, Nakagami-gun, Okinawa 904-0328 Japan

Tel: 098-921-6111 Fax: 098-921-6222

www.terrace.co.jp

Site Area: 28,639㎡

Floor Area: 6,910㎡

No. of Guest Villas: 48

Dining and Drinking Venues:

Restaurant

Bar & Lounge

Café

Poolside Bar

Guest Services and Facilities:

Shop

Esthetic Room

Gym

Outdoor Pool

OUR FARM

Open Square

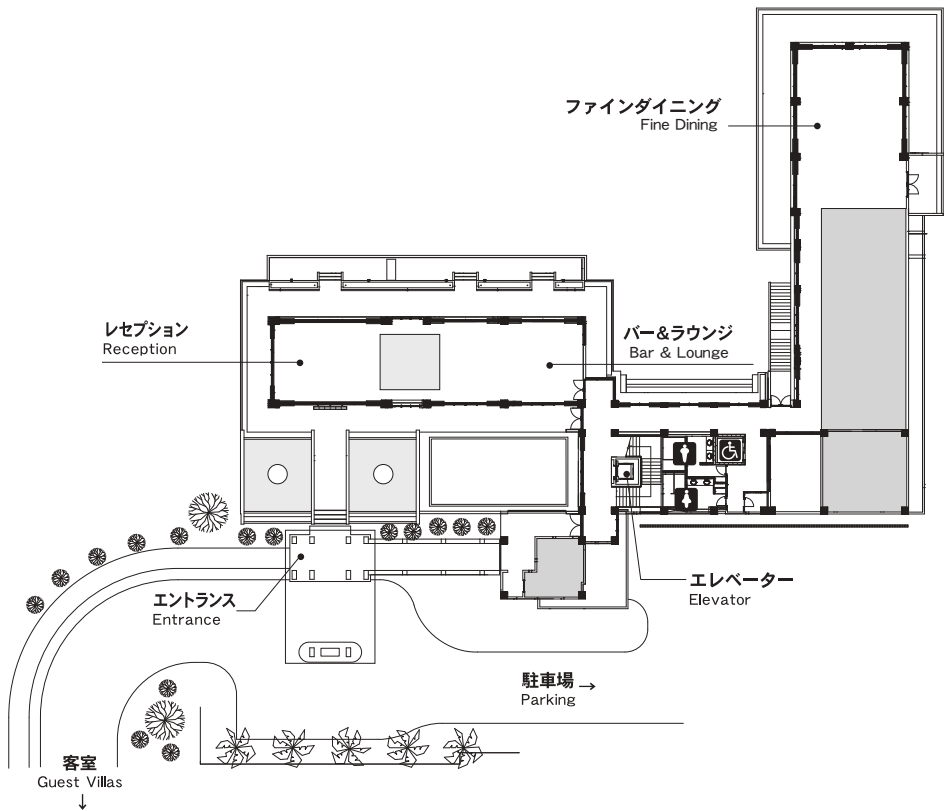
Parking for 44 Vehicles

※全室(テラス含む)およびレストラン・パブリックスペースは禁煙とさせていただきます。なお、吸い殻等のお持ち込みもご遠慮ください(客室内で吸い殻などが見受けられた場合は、清掃費用のご負担をお願いいたします)。喫煙は、ホテル施設内の指定喫煙場所をご利用ください。

The Uza Terrace is a non-smoking facility. Lighting up on the terrace or in any area of your private villa is against hotel regulations. In addition, those guests who carry portable ashtrays must discard the ashes only in designated smoking areas. Failure to comply is subject to a clean up fee.

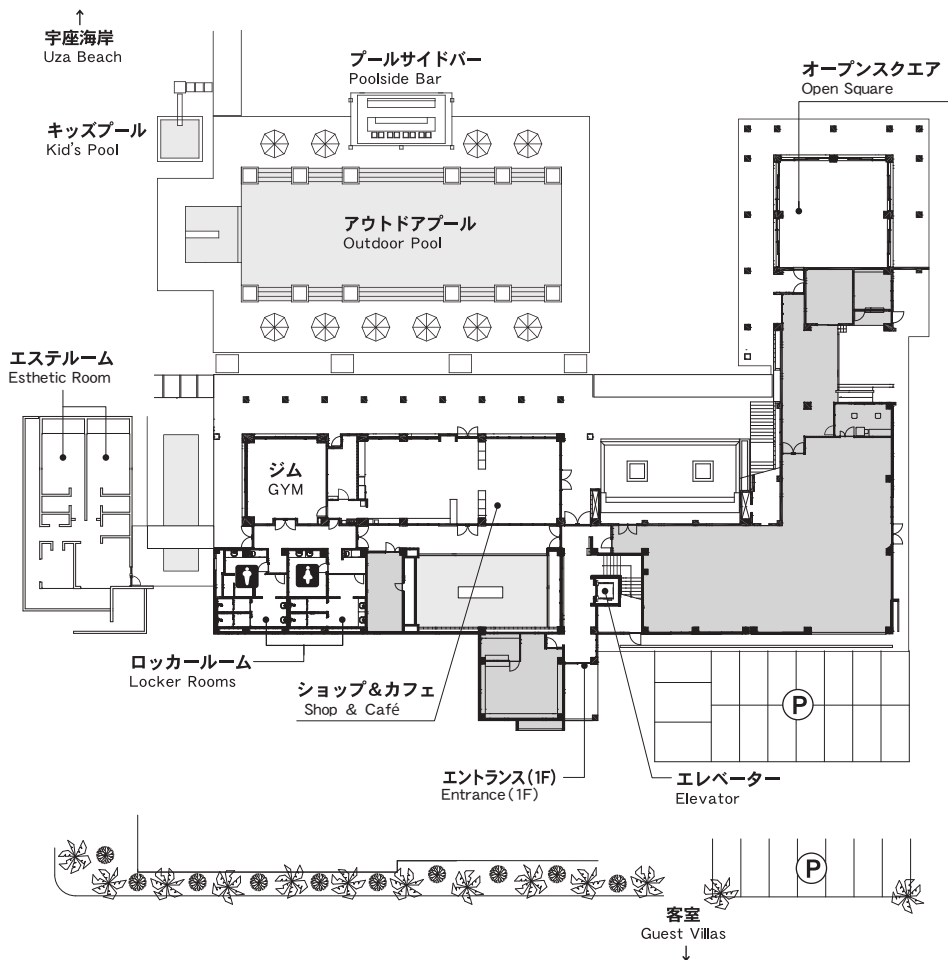
レセプションハウス (2F)

Reception House (2F)



レセプションハウス (1F)

Reception House (1F)



客室のご案内

Guest Villas

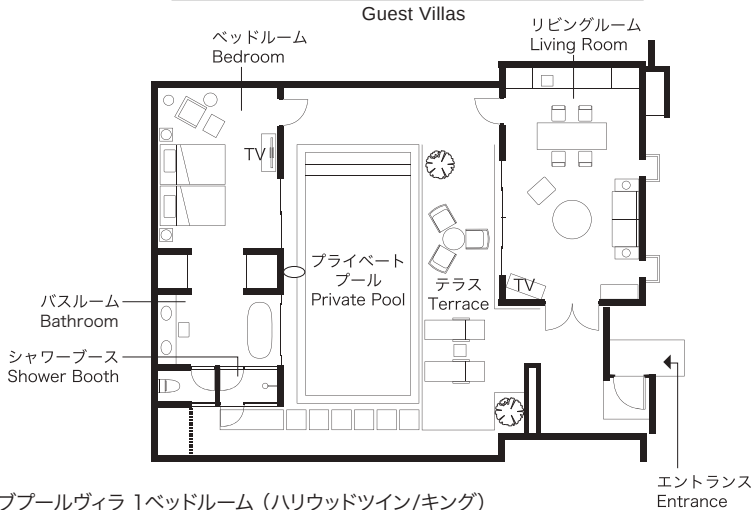
すべての客室に専用のプライベートプールを配した、ヴィラスタイルのクラブリゾート、全室88㎡以上のスイートクラスのゆとりある空間に加え、キッチンを備えたリビングルームとベッドルームの2棟にセパレートされ、プールを挟んで向かい合う贅沢なレイアウトです。

Generously sized at 88 m² or larger, each villa is appointed with its own kitchen and a private pool situated between the living room and bedroom, affording a rich and relaxing sense of luxury.

ルームタイプ Room Type	特 徴 Notable Features	客室面積/専有面積 Room / Total Area	客室数 Number of Rooms
クラブプールヴィラ 1ベッドルーム ツイン/キング Club Pool Villa 1 Bedroom Twin/King	リビングルームとベッドルームを2棟に分けたヴィラタイプの客室。プライベートプールと88㎡のゆとりとした広さ、光と風が通り抜けるオープンエアな空間が魅力です。 At 88 m ² , our benchmark villa type brings an abundance of fresh air and natural light into spaces that have been designed to flow freely. Here you can relax and unwind at your leisure under Okinawa's brilliant blue sky.	88㎡ / 186㎡	37
クラブプールヴィラ 2ベッドルーム ツイン/キング Club Pool Villa 2 Bedrooms Twin/King	リビングルームと2つのベッドルームがプライベートプールを囲むように配されたヴィラタイプの客室。137㎡の贅沢な広さが魅力で、ご家族やご友人同士で、気兼ねなく思い思いの時間をお過ごしいただけます。 Two bedrooms, each with its own private bath, make the generously sized 137m ² villa an excellent choice for families and parties of friends uniting for a getaway. Each bedroom has direct access to the pool.	137㎡ / 289㎡	6
プレミアムヴィラ 2ベッドルーム Premium Pool Villa 2 Bedrooms w/ Outdoor Jet Bath	クラブプールヴィラ 2ベッドルームの快適さはそのままに、プールサイドにジェットスパを配した客室。ジェットスパに身をゆだねながら、1年を通してリゾート気分をご堪能いただけます。 With same size as the two-bedroom Club Pool Villas, our Premium Villas enhance that level of comfort with a jet bath spa on the pool terrace, for luxurious open-air soaks year-round.	137㎡ / 289㎡	4
プレジデンシャルヴィラ 4ベッドルーム Presidential Villa 4 Bedrooms	プライベートプールを囲むようにリビングルームと4つのベッドルームを配したヴィラタイプの客室。256㎡というザ・テラスホテルズ各ホテルのゲストルームの中でも随一の広さを誇り、3世代家族やご友人同士の小グループのご旅行にもゆとりある空間です。別荘のような感覚でくつろぎに満ちた上質なリゾートステイを演出いたします。 With four bedrooms, the 225m ² Presidential Villa is the largest residence offered by any Terrace Hotel. It comfortably accommodates up to eight guests, making it an ideal choice for three-generation families or reunions of old friends.	256㎡ / 960㎡	1

■チェックイン Check-in / 15:00 ■チェックアウト Checkout / 11:00

客室のご案内

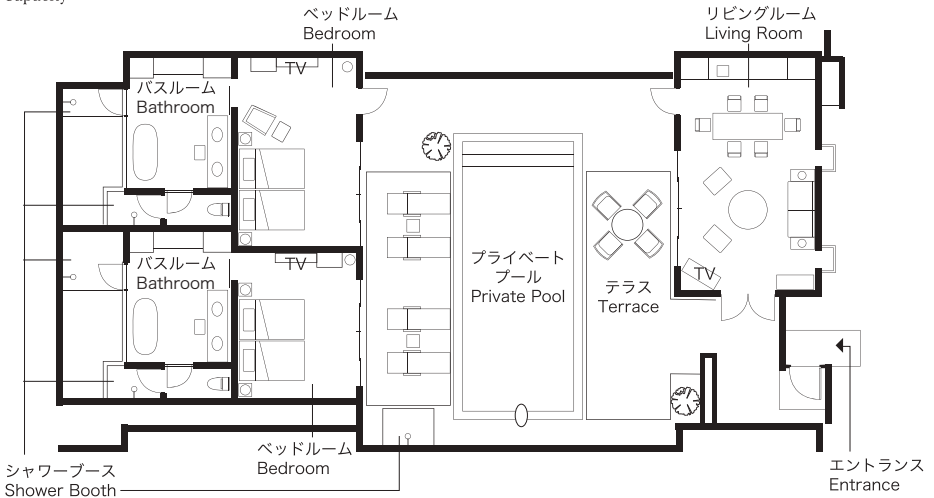


クラブプールヴィラ 1ベッドルーム (ハリウッドツイン/キング)
Club Pool Villa 1 Bedroom (Hollywood Twin/King)

客室面積: 88㎡ 専有面積: 186㎡
Room / Total Area
プールサイズ: 3.3m×7.7m
Pool Size
定員3名
Capacity

ハリウッドツイン/Hollywood Twin
ベッドサイズ (Bed Size) / W1200×L2030×H580

キング/King
ベッドサイズ (Bed Size) / W2000×L2030×H580



クラブプールヴィラ 2ベッドルーム (ハリウッドツイン/キング)
Club Pool Villa 2 Bedrooms (Hollywood Twin/King)

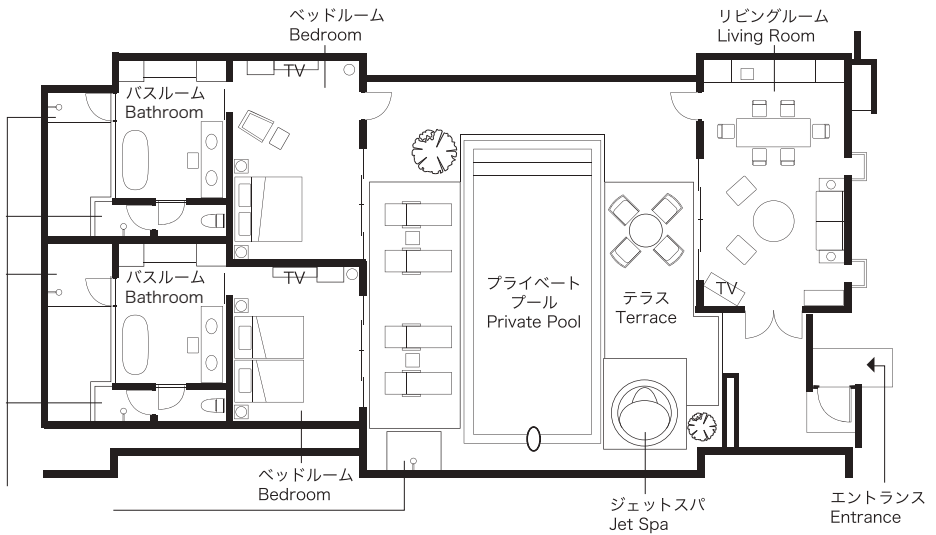
客室面積: 137㎡ 専有面積: 289㎡
Room / Total Area
プールサイズ: 3.5m×8.6m
Pool Size
定員5名
Capacity

ハリウッドツイン/Hollywood Twin
マスターベッドルーム&セカンドベッドルーム
Master Bedroom & Second Bedroom
ベッドサイズ (Bed Size) / W1200×L2030×H580

キング/King
マスターベッドルーム
Master Bedroom
ベッドサイズ (Bed Size) / W2000×L2030×H580
セカンドベッドルーム
Second Bedroom
ベッドサイズ (Bed Size) / W1200×L2030×H580

客室のご案内

Guest Villas



プレミアムヴィラ 2ベッドルーム

Premium Villa 2 Bedrooms

客室面積: 137㎡ 専有面積: 289㎡

Room / Total Area

プールサイズ: 3.5m×8.6m

Pool Size

定員5名

Capacity

マスターベッドルーム: キング

Master Bedroom: King

ベッドサイズ (Bed Size) / W2000×L2030×H580

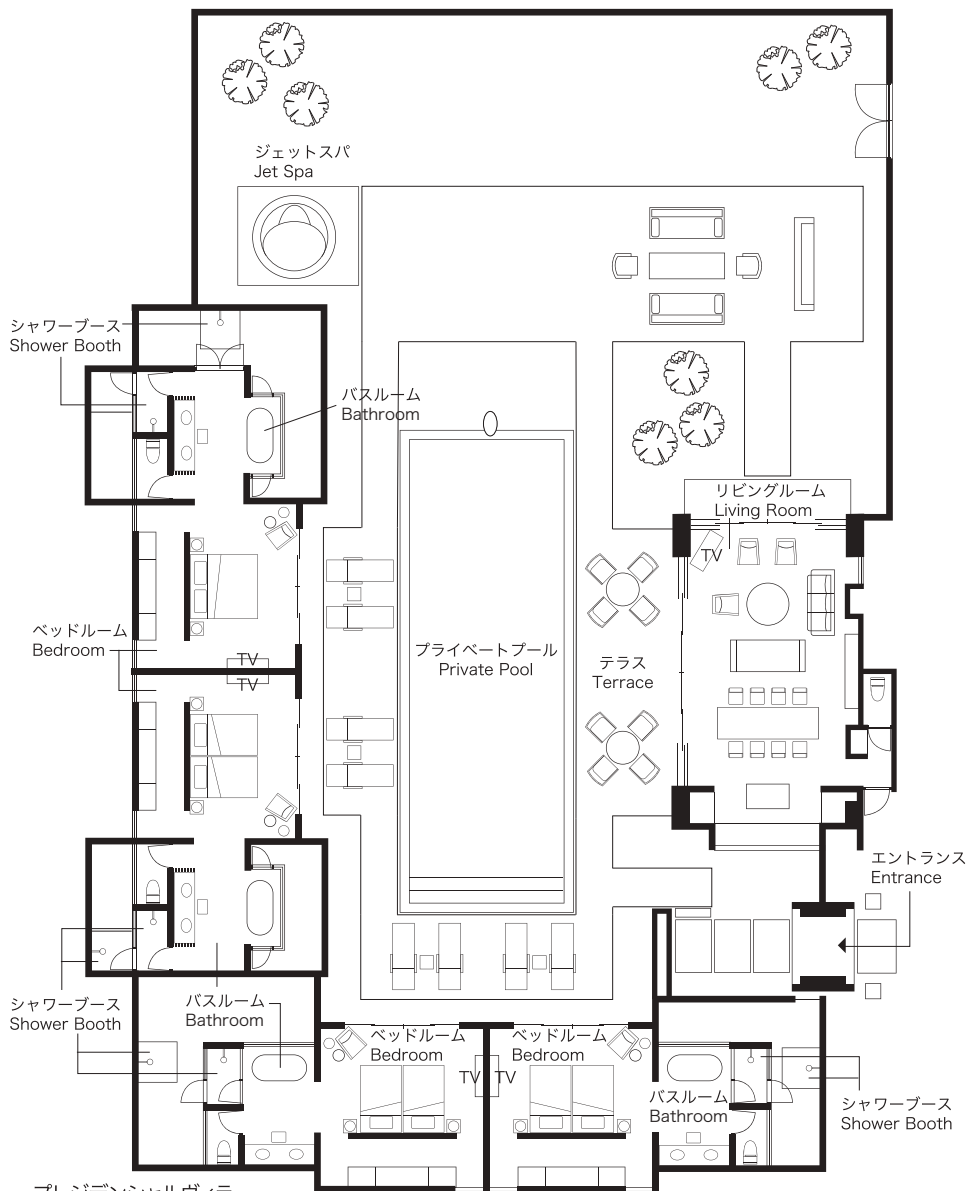
セカンドベッドルーム: ハリウッドツイン

Second Bedroom: Hollywood Twin

ベッドサイズ (Bed Size) / W1200×L2030×H580

客室のご案内

Guest Villas



プレジデンシャルヴィラ

Presidential Villa

客室面積:256㎡ 専有面積:960㎡

Room / Total Area

プールサイズ:5.0m×15m

Pool Size

定員8名

Capacity

マスターベッドルーム:キング

Master Bedroom: King

ベッドサイズ(Bed Size)/W2000×L2030×H580

ベッドルーム:ハリウッドツイン

Other Bedrooms: Hollywood Twin

ベッドサイズ(Bed Size)/W1200×L2030×H580

レストラン・バー&ラウンジ・ショップ

Restaurant, Bar & Lounge, Shop

ホテルに隣接する自家農園「OUR FARM」や旬の地元農園野菜を取り入れ、グリルスタイルを中心としたコンチネンタル料理をご提供するダイニングや、眺めが心地よいバー&ラウンジなどをご用意しております。ここでしか出会えない美しいサンセットをアペリティフに、美食の時をお楽しみいただけます。

Our Fine Dining restaurant offers grilled continental cuisine using fresh fish, premium meats and locally grown vegetables. Unwind with aperitifs, unforgettable sunsets, and after-dinner drinks at our Bar & Lounge.

施設 Facility	特徴 Concept	営業時間 Hours of Operation	座席数 Seats
ファインダイニング Fine Dining	旬の地元食材を取り入れたコンチネンタル料理。炭火グリルを用いて素材本来の香りや味わい、食感などを大切にしたいメニューをご用意しております。 ※ディナータイムの服装のご案内／スタイリッシュな装いでお願いします。ビーチサンダル、ルームウェアなどカジュアルすぎる服装でのご来店はご遠慮ください。 Locally sourced ingredients are prepared in seasonal Continental-style dishes. We use a charcoal-fired grill for optimum savoriness. ※The dinner dress code is stylish casual. Please refrain from dressing in too casual a manner. Beach sandals and loungewear are not accepted.	朝食 7:00～10:30 (ラストオーダー10:00) 夕食 18:00～22:00 (ラストオーダー21:30) Breakfast 7:00 – 10:30 a.m. Last orders at 10:00 a.m. Dinner 6:00 p.m. – 10:00 p.m. Last orders at 9:30 p.m.	96席 ※テラス席48席を含む(全席禁煙)
バー&ラウンジ Bar & Lounge	眼下に広がるオーシャンビュー、東シナ海を染める夕景とともに、お寛ぎの場としてご利用ください。ティータイムにはコーヒーや紅茶、ホテルメイドの焼菓子を、サンセットタイムにはご夕食前のアペリティフをご用意しております。 ※19:00以降、20歳未満のお客様のご利用はご遠慮ください。 Relax here throughout the day, enjoying expansive views of sea and sky along with unforgettable sunsets. ※Please note that minors under the age of 20 may not use this facility after 7:00 p.m.	8:00～23:00 (ラストオーダー/フード 22:00 ドリンク22:30) 8:00 a.m. – 11:00 p.m. Last orders at 10:00 p.m. (food) 10:30 p.m. (drinks)	44席 ※テラス席18席、カウンター6席を含む(全席禁煙)
ショップ&カフェ Shop & Café	アーティスティックな雑貨をはじめ、お菓子、小物等のショップアイテムやサンドイッチ、スムージー等テイクアウトもできるカフェメニューをご用意しております。 Stylish Okinawan souvenirs and original items produced by the Terrace Hotels are on offer at the shop, while the café serves sandwiches and fresh smoothies.	10:00～19:00 (ドリンク 10:00～19:00) (軽食 12:00～15:00) 10:00 a.m. – 7:00 p.m. Drinks 10:00 a.m. – 7:00 p.m. Food 12:00 Noon – 3:00 p.m.	52席 ※テラス席40席を含む(全席禁煙)

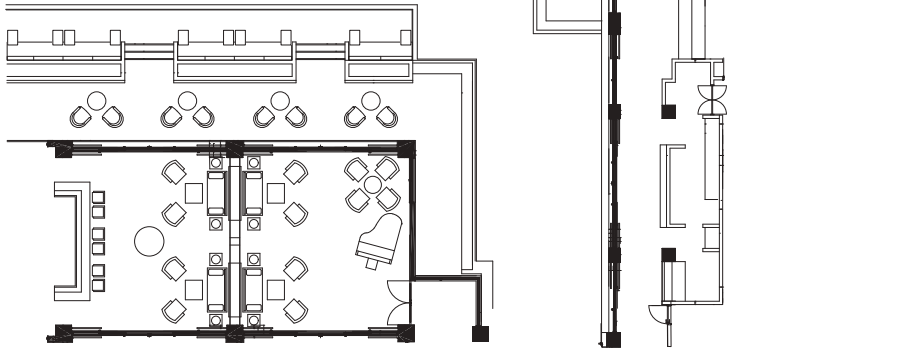
レストラン・バー&ラウンジ・ショップ

Restaurant, Bar & Lounge, Shop

レセプションハウス(2F)
Reception House (2F)

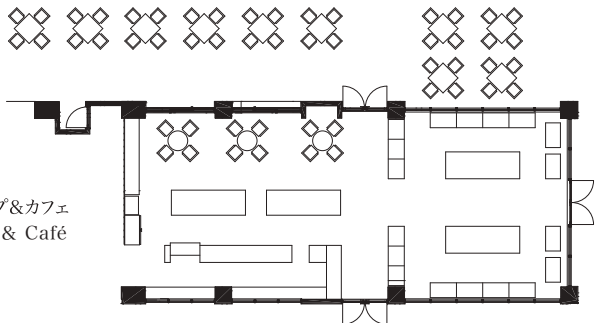
ファインダイニング
Fine Dining

バー&ラウンジ
Bar & Lounge



レセプションハウス(1F)
Reception House (1F)

ショップ&カフェ
Shop & Café



その他施設のご案内

Other Facilities

ご滞在のお客様がより充実したリゾートステイをお過ごしいただけるよう、屋外プールやトレーニングジム、エステルームなどの施設をご用意しております。また隣接する自家農園「OUR FARM」では収穫体験などもお楽しみいただけます。

In addition to an on-site farm where guests can harvest fresh fruit and other produce, our facilities include an outdoor pool, a fully equipped gym, and an esthetic room for pampering treatments using Okinawan botanicals.

施設 Facility	特徴 Concept	営業時間 Hours of Operation
屋外プール Outdoor Pool	宿泊者専用プール。プールサイドにはデッキチェアなどを配し、お昼寝や読書などにもおすすめです。また小さなお子様用プールも併設しております。 Furnished with deckchairs and parasols, our outdoor pool area is a comfortable place to catch a nap or unwind with a book.	8:00～19:00 ※4月～10月のみ営業 ※日没時間により変動 April through October Depending on when the sun sets, opening hours may change.
ジム Gym	軽いワークアウト、ストレッチの場としてご利用ください。 ※ご利用は13歳以上とさせていただきます。 Guests aged 13 and up are free to use the gym for workouts or warm-up exercises.	8:00～22:00 8:00 a.m. – 10:00 p.m.
エステルーム Esthetic Room	沖縄の自然素材やハーブなど、植物の恵みを活かしたオリジナルメニューを中心とした極上の癒しをご提供いたします。 ※ご利用は当ホテルご宿泊の18歳以上のお客様に限らせていただきます。 ※妊娠中の方、または通院、常服にお薬を飲まれている方は、ご予約時にお申し付けください。症状によりトリートメントをお断りさせていただく場合もございますので、予めご了承ください。 The natural healing powers of Okinawan botanicals are harnessed in original therapies that will leave you refreshed in body and spirit. • Esthetic Room facilities are for the exclusive use of registered guests of The Uza Terrace Beach Club Villas, male or female, who are over the age of 18. • Pregnant guests and those on medication or currently receiving medical care are advised to notify us prior to undergoing any form of treatment.	11:00～19:00 11:00 a.m. – 7:00 p.m.
オープンスクエア Open Square	イベントなどを開催する多目的のホール。少人数でのパーティーなどにもご利用いただけます。 This multipurpose venue accommodates intimate gatherings for parties and live events.	※予約制 Advance booking required

その他施設のご案内

Other Facilities

施 設 Facility	特 徴 Concept	営業時間 Hours of Operation
自家農園 OUR FARM	ホテルに隣接する農園。バナナやパパイヤなど沖縄ならではのフルーツをはじめ、野菜やハーブ類、小麦など、年間を通して多彩な植物を栽培しております。専任のガーデナーから島野菜やハーブの説明を聞きながら収穫体験ができる「農園散策」もご案内しております。 OUR FARM is a delightful on-site oasis where we cultivate local fruits like bananas and papayas, along with wheat, vegetables, and a variety of herbs used by our chefs. Garden Tour can be arranged with the gardener in charge, with the opportunity to pick and snip yourself some of the sun-drenched bounty that grows here.	9:00～16:00 ※農園散策は予約制 9:00 a.m. – 4:00 p.m. Advance booking required for Garden Tour



THE UZA TERRACE BEACH CLUB VILLAS

〒904-0328 沖縄県中頭郡読谷村宇座630-1 Tel: 098-921-6111 Fax: 098-921-6222
630-1 Uza, Yomitan-son, Nakagami-gun, Okinawa 904-0328 Japan
www.terrace.co.jp

THE TERRACE HOTELS CO., LTD.

ザ・テラスホテルズ宿泊予約センター

Tel: 0570-550-887 全日9:00～17:00

THE TERRACE HOTELS Room Reservations
(Outside Japan) +81(0)98-864-1310

Operating hours: 9:00 a.m. - 5:00 p.m. (JST)

東京営業所 | Tokyo Office

〒100-6017 東京都千代田区霞が関三丁目2番5号(霞が関ビルディング17階) Tel: 03-5510-1808
Kasumigaseki Bldg. 17F, 3-2-5 Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6017 Japan

大阪営業所 | Osaka Office

〒541-0051 大阪府大阪市中央区備後町一丁目7番3号(ENDO堺筋ビル7階) Tel: 06-7220-4221
ENDO Sakaisuji Bldg. 7F, 1-7-3 Bingomachi, Chuo-ku, Osaka 541-0051 Japan